

Special thanks to our Sponsors

鳴謝以下商戶及專業人仕贊助

Organizations 團體:

Chi Hung Tai Chi Academy Inc., Mississauga, CA.
Huayen Buddhist Community – Chicago Chapter, U.S.A.
Huayen Buddhist Community – Detroit Chapter, U.S.A.
Huayen Buddhist Community – Toronto Chapter, CA.
Huayen Buddhist Community – Vancouver Chapter, CA.
Hwa Yen Monastery – Illinois, USA

Businesses 商號:

Migun Thermal Massager – Mr. Leo Luk, Mississauga, CA.
Dental Surgeon – Dr. Anthony Kwok, Toronto, CA.
Dental Surgeon – Dr. Augustine S. B. Chan, Toronto, CA.
Erin Park Lexus – Mr. Stanley Wong, Mississauga, CA.
Meadowbrook Lane Pharmacy – Ms. Fanny Poon, Markham, CA.
Miracle Auto Repair Centre – Mr. Richard Yan, Mississauga, CA.
Palstan Health & Rehabilitation Centre – Dr. Tom Fung, Mississauga, CA.
Physical Medicine Clinic – Mr. Tommy Tong, Mississauga, CA.
Simon's Landscaping – Mr. Simon Fong, Mississauga, CA.
Tai Lee Building Materials Inc. Co. – Mr. Alfred Tsang, Hong Kong, China
Wealthy Supplies Inc. – Ms. Alice Li, Mississauga, CA.
陳貴清跌打醫師, Mississauga, CA.

Individuals 個人:

Anonymous-A Anonymous-B Anonymous-C Gerald Chan Irene Chan
Ellen Cheng Wendy Cheung Sidney Chiu Erin Lu Miles Murphy Beverly Ng
Cheng-Wen Tsai Matthew Tsang Wong Family 鄭顯宗闔府 翟維林 能証

In memory of 懷念:

Mr. Cecil Chan of Ottawa Mr. David Fan of Toronto
Mr. Lam Poon of Vancouver Mr. Y. C. Yam of Toronto
Mrs. M.Y. Yam of Mississauga

To inquire about sponsorship

如有意贊助本季刊出版, 請致電或電郵:

Tel: (416) 447-5129 or

Email to: torontohuayen@hotmail.com

Acknowledgements:

Cover photo – “Lotus Mosaic” by Mr. Laurie Poon of California, U.S.A.
Photo on page 6 – “The Peak - Pucon, Chile” by Mr. Danny FlohBack
Photo on page 16 – “Reaching - Punta del Este, Uruguay” by Mr. Danny FlohBack
Of Amsterdam, The Netherlands
Chinese proofreading – Mr. C.Y. Suen of Singapore.